



國立臺灣大學農業化學系

Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

No. 4

2018 年 6 月

# 系友會會訊

第四期



發行人：廖啓成  
總編輯：賴喜美  
執行編輯：藍雅惠

理事長的話	廖啓成	3
秘書室工作報告	賴喜美	4
系友專訪	鍾慧敏 教授 HUI-MIN CHUNG	5
系友專訪	余桂芳 學姐 MICHELE SEAH	10
系友重聚活動回顧	CLASS OF 1968	16
系友座談會	《畢業 30 年系友 B73》	23
學生會活動花絮	《農化系 106 學年度畢業撥穗》	25
活動訊息		28
會訊徵稿		29
附錄		30

# 理事長的話

## 第一屆理事長 廖啓成 (財團法人食品工業發展研究所所長)



台大農化系系友會正式成立剛好滿一年了，今年 6 月 23 日(星期六)下午將在母系新館舉行第一屆第 2 次會員大會，並邀請 李敏雄老師與 江文章老師專題演講分享科學養生心得，會後一起聚餐，期盼大家踴躍參與，珍惜相聚的時光。

今年上半年依往例，畢業 50 週年的學長們於 3 月份返校重聚會，同時返回母系重溫往日時光，6 月 1 日母系邀請畢業 30 週年系友返系座談，下半年配合台大 90 週年慶，將於 11 月 17 日邀請畢業 40 週年系友回娘家，因此每年都會有畢業 50、40、30 週年的系友們返系活動，請大家把握難得的相聚機會，對於活動有任何建議也請不吝提出，讓系友會或母系所舉辦的活動可以不斷精進，符合大家的需求。

目前正式登記加入系友會的人數還有待增加，除了工作幹部外，更請各位會員系友們邀請認識的系友們踴躍加入這個大家庭，系友會提供了一個平台，讓不同屆的系友們可以一起交流、也讓系友們跟母系現任和退休老師可以相聚，我們期待知識的交流、情感的交流，可以匯聚成系友會持續發展的力量，讓系友會可以不斷精進成長，為大家提供更好的服務。



# 秘書室工作報告

## 第一屆秘書長 賴喜美 ( 國立臺灣大學農業化學系教授兼系主任 )



本系系友會將於 2018 年 6 月 23 日舉辦「第 1 屆第 2 次會員大會暨系友座談會活動」，秘書室在此誠摯邀請各位系友們一同出席與會共襄盛舉。此次活動邀請系友李敏雄教授及江文章教授擔任此次系友座談會活動演講貴賓，演講內容以養生保健為主軸，也是大家所關心的話題，內容精彩，邀請大家一同蒞臨聆聽。

在「第 1 屆第 2 次會員大會暨系友座談會活動」會後，我們安排餐會活動，同時希望會後餐聚能讓會員們齊聚一堂相互交流，促進情誼。

2018 年 3 月 17 日臺大校友中心舉辦「臺大校友五十重聚會」邀請 1968 年畢業系友回到母校，同日由系友吳金洌教授帶領班上同學回到母系重溫學生時光。2018 年 6 月 1 日邀請 1988 年畢業三十年系友回到母系與師生座談「畢業 30 系友座談會」，暢談學思歷程。

六月鳳凰花開是畢業的季節，系上於 2018 年 6 月 10 日於臺大博雅館舉辦畢業撥穗典禮活動，邀請師長及家長親臨現場，給予畢業生祝福與勉勵。

秘書室將秉持本會宗旨：擴大系友聯繫，促進系與系友之情感與知識的交流，藉由持續推動各項活動，提供良好交流平台。

**系友會需要您的支持也感謝您的支持！**



# 系友專訪 鍾慧敏 教授 (Hui-Min Chung)



## 鍾慧敏 教授 Hui-Min Chung

### 學歷：

1982 農業化學系土肥組 學士

臺灣大學生化所 碩士和助理

陽明醫學院遺傳所 助理

哥倫比亞大學遺傳發育研究所 博士

### 現職：

佛羅里達州大學生物學系 副教授



## 學習歷程 — 從做中學習、從失敗中找收穫

教授認為課本上的東西比較空泛，不容易使人印象深刻，而實驗課相較之下，可以實際操作、培養自我學習的本領，使人印象較深刻，也可以從中學習到很多書面上無法獲得的細節。危機往往是轉機，可以藉由實驗從失敗中獲取更多想法，找出自己為什麼不會、哪些知識不懂，進而改善自己的缺失、打好自己的學識及實驗基礎，也是未來走入學術界中很重要的訓練。

## 大學收穫 — 實驗室是學習很好的地方

我們問到鍾教授於大學時期的收穫，她認為除了必修課之外，教授於大學時，時常旁聽其他系所的課程，像是細胞生物學、遺傳學等課程，為教授未來的研究之路奠定基礎。若找尋到自己的興趣，則可於台大廣泛的課程資源中尋找到適合自己的課程；而教授於社團也結交了許多志同道合的朋友，教授曾參加青韻合唱團及管樂團，從不同科系的同學中學習到很多新奇的知識及不同領域的思考邏輯，甚至會於假日時相約舉辦讀書會、討論會等，獲益良多。而教授也與我們分享，她於鍾仁賜老師及陳尊賢老師的實驗室中，學習到了很多實作的經驗，而老師們的自學態度與精神及長者風範，也對教授產生了莫大的影響，促使教授喜歡上實驗室的環境，並下定決心走向研究之路。教授並告訴我們：從小事情學習的經驗很重要，

## 系友專訪 鍾慧敏 教授 (Hui-Min Chung)

，必須養成正確態度及正確習慣，恆毅力、專注力、行動力、表達能力都是實驗室中不可或缺的實驗精神及能力。



### 出國的研究之路

我們詢問教授會建議同學出國研讀嗎?教授認為美國對於研究注重，分為研究型大學、教學型大學，資金劃分也比較清楚，對研究較友善，而出國也可以培養很強的獨立性。但教授認為不要盲目出國，搞清楚自己出國的原因、為何而念、想從唸完後習得什麼、又想從此學習到什麼本領，希望大家對未來有期望，找到自我目標，走自己想走的路，而非一味盲從、被環境所影響。

## 系友專訪 鍾慧敏 教授 (Hui-Min Chung)

### 對於學弟學妹們的勉勵及期許— 自立自強、不卑不亢

教授建議大家必須擁有獨立思考的能力、找尋自我目標並實踐。就像教授自己的學習歷程一樣，「從做中學習」，教授著實地學以致用，將大學實驗室中所學發揮至淋漓盡致，並且朝學術界發展，即是因教授於大學時期就找到自己的愛好，並努力向前實踐目標。然而也要保持不卑不亢的態度，謙遜有禮貌又不過度卑微；多聽別人意見、互相溝通，學習表達自我並和諧的與人相處，這些都是進入社會中很重要的課題。



## 系友專訪 鍾慧敏 教授 (Hui-Min Chung)

而教授也建議同學們多看科普雜誌，多找些自己喜歡的知識及想研究的問題，雜誌中應用例子也很多，可以從裡面找到該領域之發展。若暫時沒有規劃的同學，教授覺得可以參加國際志工團體一、兩年，脫離學校環境看一看，不僅讓自身見識加廣加深，還能讓自己看事情的角度更加多面性。無論如何，不論是想走向學術界或是企業界，又或者是目前沒有太多想法的同學，找尋自我目標並實踐，是人生中最重要且永遠追尋的事情，而良好的人生態度也是必須一直保持的!





## 佘桂芳 學姐 *Michele Seah*

### 學歷：

1983 臺灣大學農業化學系 學士

### 經歷：

馬來西亞 Innovative Poly 公司：品管部主任

菲仕蘭奶粉公司：推廣部主任

工業研究院：企業推廣組 副管理師

### 現職：

旭富製藥科技(股)公司：資深副總經理

# 系友專訪 佘桂芳 學姐 (Michele Seah)

採訪、撰文：陳節昕、呂項筠

## 人生是由很多選擇組成的

學姊於民國 72 年畢業於農業化學系，現職為旭富製藥科技(股)公司的副總經理。說起學習經歷時，學姊表示自己和同屆的同學有很大的不同；身為馬來西亞僑生，在高中畢業後決定來台灣讀書，而非到英、澳、紐深造；成績可以，卻沒有選擇醫學系；大學畢業之後，選擇進入職場，而非攻讀更高的學位。



她也和我們分享體悟「人生是由選擇組成的，沒有對或錯，端看看待事情的態度和角度。」學姊的經歷驗證了這句話，因為自己對於生老病死無法看淡，所以選擇了農化系，而非醫學系；因為了解自己對於研究的能力和興趣較為薄弱，卻對與人相處、互動的興趣較大，所以選擇進入社會人群。

學姊也說，只要做了選擇，無論是經過深思熟慮還是一時衝動，都應該要有所擔當去完成，做出好成績。



## 系友專訪 余桂芳學姐 (Michele Seah)

確定自己不往更深入的研究發展後，大學時期的學姊立志，既然不想專一於一個學科，就要學得比別人更廣，於是她開始修習經濟學、企管、哲學與心理等其他課程作為準備。說起大學的收穫，學姊強調了台大資源的充足，除了課程豐富、師資優良外，還有很開放的校風讓同學可以盡情嘗試，更有很多優秀的同學，一起學習進步，也能在日後人生事業上相互扶持，不可多得。

### 工作歷程—能力的累積

大學畢業後的學姊即進入職場，在工作時會遇到許多與大學修習的課程相關的知識和技術，當初不熟悉的、用小聰明通過的科目又再次遇上了，所以學姊特別叮嚀我們，關於基礎的學科，面對絕對比逃避來得好，應該好好學習，基礎科學可以輔助未來的事業，更是深入研究的基石。

在現職之前，學姊還負責過品管、公關、企劃，在不同的工作領域累積了專業，也培養了自己的視野與判斷力。她覺得我們不要自己設限，不應該太看重結果，參與的過程對人生更具意義。

身為製藥公司業務部的負責人，除原料藥之製造、法規及國際業務的知識外，更重要的是視野、擔當及判斷力。

在管理上，要善用別人的專業和優勢，依目標組織堅強的團隊；訂定了短中長期目標後，在執行過程中更要觀察情勢的變化，適時調整策略，避免浪費資源在已無優勢的標的上。從別人成功或失敗的經驗裡學習，是最省時省力的途徑。

## 系友專訪 余桂芳學姐 (*Michele Seah*)

學姊也表示，自己的工作雖然忙而累，挑戰壓力也大，但她認為這個工作讓她的生活很豐富。與超過廿個國家的業務往來，可以了解不同的文化歷史和地理，這是做國際業務最大的收穫。目前台灣非常欠缺專業國際業務人才，是一個規劃職涯非常好的方向，而製藥/生醫/醫材，更是學弟妹可以考慮投入的產業。從研發、製程設計、生管、製造，到法規、品保、品管、公安衛、採購、業務、資材管理…透過在職訓練，我們都可以！



## 系友專訪 余桂芳學姐 (Michele Seah)

### 關於創業與台灣市場現況

因就業市場不是太好，近年許多台灣的年輕人會選擇創業。學姊認為未來資本市場所涵蓋的範圍會越來越大，而業界跟學校環境還是有一定的差距，建議同學們可以先進入社會見識幾年，了解自己的強項和市場的風險，也有機會在職場中遇到合作的夥伴，創業成功的機率會比較高。

不管是繼續深造或就業，終身學習都是必要。

在這樣高張力的社會環境下，能力的充實和認真的態度更形重要，對自己的選擇要確實去做，讓所學成為別人搶不走的資產。除此之外，心態也很重要，用正向的想法面對一切，會有更好的收穫。

很多人對於台灣目前的產業經濟發展缺乏信心，學姊以果樹作為比喻，許多人見到的只是台灣最易見的機會少了，就像是果樹最底層的果實已經被摘光，但如果能夠再往上爬，摘取果實的機會一定還是很多，只是需要更專業和更好的技術，希望人民和政府一起努力。

### 世界不缺聰明的人，仁愛、正義、誠信才是正道

對於現下的年輕學子的叮嚀，學姊很認真的提醒我們，「品格」與「熱情」這種無法被人工智慧取代的特質，是幸福生活與成功的關鍵。人與人之間的合作，不只是條件和能力，誠信和言出必行更是重要，小聰明和算計，可能取得一時的勝利，但唯有大智慧、包容和擔當，才能長遠，在工作和生活上皆如是。

# 系友專訪 佘桂芳學姐 (Michele Seah)

希望學弟妹本著熱情和初心，珍惜日常的小確幸，不忘人生的大抱負。



## 【系友專訪】

採訪 • 撰文



農化系大三 系級 B04

回目錄

# 系友重聚活動回顧

Class of **1968**

NTU 1968 五十重聚 - 2018.03.17



# 系友重聚活動回顧

Class of **1968**



54年校運



化學實驗課

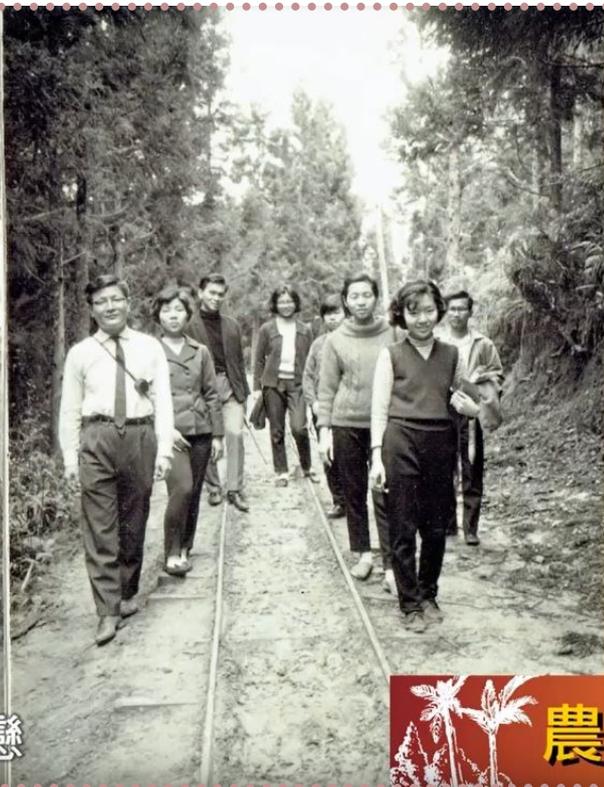


# 系友重聚活動回顧

Class of **1968**



57年5月工廠參觀後畢業合照



溪頭林場畢旅，留下溪頭之戀



# 系友重聚活動回顧

Class of 1968



師生謝師宴合照留念



師生謝師宴合影留念



# 系友重聚活動回顧

Class of **1968**



97年第四次同學會，拜訪師長



105年同學於福華聚餐



## 2018 年農化系五十重聚同學會





吳金洌	李怡春	蘇宗平	錢憶南	姚緯琳
周基樹	徐企雋	黃義宗	楊聯熒	周玉瑜
陳茂珍	陳春梅	楊志新	倪德全	洪信雄
鄭 剛	徐占美	曾添才	李惠賢	張可山
劉清平	黃健雄	賴金雄	朱華安	閻 蕾
杜淑蓉	曾慶安	廖春全	黃惠玲	陳玫如
黃正利	詹孝元	王秀華	陳宛霞	何光昌
黃炳燕	鮑 雲	曾麗華	陳如華	蔡 芸
吳若梅	李至樂	梁德明	林仁宗	黃平杏
張月梅	姚 鎡	郭瑞蘭	范隆司	王石陵
賴玉足	施世鏘	柯華雄	楊前瑛	黃寶村
鄒東森	曾竹雄	林耀輝	朱鼎樞	

# 畢業三十系友座談會 ~系級: B73~

## 「畢業 30 系友座談會」

2018年6月1日(星期五)於農化系新館B10室與生化科技系一同舉辦「畢業30系友座談會」。邀請系友羅逸文醫師(常生中醫診所副院長)、陳智育博士(博士蝦負責人)、陳希迪教授(Research Associate Professor, Boston University)、胡湘玲主任(Director of Software Engineering, BrightOutcome Inc.)、劉秉慧教授(臺灣大學毒理學研究所)、李怡萱教授(陽明大學生理學研究所)回到母系與學弟妹們進行座談;分享人生經驗。



於 213 會議室與系上老師交流

# 畢業三十系友座談會 ~系級: B73~



於 B10 教室與學弟妹們進行座談



## 國立臺灣大學農業化學系 106 學年度畢業撥穗典禮



### 「106 學年度農化系畢業撥穗典禮」

106 學年度農化系畢業撥穗典禮於 2018 年 6 月 10 日(星期日)在博雅教學館 103 室盛大舉行。當天邀請生農學院盧院長虎生擔任典禮貴賓為畢業撥穗開場致詞，會中系主任賴喜美帶領畢業生感恩家長養育與感謝師長培育，並提醒畢業生處事之道，撥穗典禮中由各指導教師親自為畢業生撥穗，象徵麥穗成熟，在學業完成之際是學子承擔學有所成的責任新里程。

# 學生會活動花絮

~農化系畢業撥穗典禮~



106學年度研究生畢業合影



# 學生會活動花絮

~農化系畢業撥穗典禮~



「106學年度農化系B03畢業合影」



# 活動訊息

## ■ 活動預告

活動內容	主辦單位	日期
第 1 屆第 2 次會員大會暨系友座談會 活動	農化系系友會	107 年 6 月 23 日
台灣農業化學會第 56 次會員大會	台灣農業化學會	107 年 6 月 29 日
NTU 臺大 B63 校友四十重聚會 (1978 畢業)	臺大校友中心	107 年 11 月 16 日
臺大創校 90 年校慶-農化系系友回娘家活動	農化系系友會	107 年 11 月 17 日

# 會訊徵稿

## 歡迎本系師生系友投稿

感謝各位系友的大力支持，農化系系友會會訊創刊號於 106 年 9 月 15 日出刊，下一期會訊預定於 107 年 9 月 15 日出刊，為了讓會訊更加豐富充實，歡迎系友踴躍投稿。系友可對於會訊主題-**活動分享**及**系友園地**進行投稿，每篇字數約 500 字以上，分享活動心得，以及您回顧以往心情、工作經驗、給學弟妹建議及對於農化系想法等內容，謝謝！系友會會訊主題及內容如下：

主題	內容
理事長的話	理事長心情分享。
秘書室工作報告	年度工作報告、財務收支等會務報告。
活動花絮	系友會辦理相關活動照片花絮。
活動分享	系友對於系友會活動心得感想。
系友園地	系友分享以往心情、工作經驗、給學弟妹建
活動訊息	系友會辦理相關活動公告。
附錄	其他訊息公告。

欲投稿者，請附上**畢業級別**、**姓名**及**現職**等基本資料，並以下列任一方式投稿：

E-mail：agch@ntu.edu.tw

傳真：(02)2363-3123

# 附錄 (一)

## ■ 系友會網站

1. 農業化學系網址：<http://www.ac.ntu.edu.tw/>，進入後點下圖紅框，即可進入系友會網站。



國立臺灣大學農業化學系  
Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

系所簡介 本系成員 學生事務 本系公告 課務資訊 教室借用 **系友會**

關於農業化學系  
農業化學領域並不因時空而褪色，農業化學仍然具有不可或缺、繼往開來的任務，更高品質之農產品與加工品之獲得與開發、更美好生產環境品質之維持與監測、土地與植物資源的調查與永續利用、微生物資源之開發與永續利用等，不但不因時光跨入二十一世紀而失去其重要性，反而更形重要。農業化學在人類生命與生活上具關鍵性之重要地位...

農化概況  
傳統上，農業化學乃是應用化學的知識技術，以促進農業生產的效率，提高產品的價值。例如：農藥與肥料之研發製造，土壤理化性質、作物生化代謝，農產品化學成份及營養價值等的研究與改良，農產品的加工及利用農產品或農產廢棄物生產經濟價值的製品等。

最新消息  
2017 11 11 本系謹訂106年7月14日(星期五)下午2時於農化二館B10教室及一館R213舉辦陳尊賢教授退休歡送會，歡迎  
2017 05 11 2017 生農學院姊妹校交換學生甄選(就讀2018年春季班) - 歡迎本院學生踴躍報名!

2. 下圖即為系友會網站：[http://www.ac.ntu.edu.tw/zh\\_tw/alumni1](http://www.ac.ntu.edu.tw/zh_tw/alumni1)。



國立臺灣大學農業化學系  
Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

系所簡介 本系成員 學生事務 本系公告 課務資訊 教室借用 系友籌備會

土壤 與環境科學  
植物 拼補碳元糧  
微生物 與生物技術  
生物資源 利用

活動公告  
活動花絮  
系訊  
表格下載

首頁 / 系友籌備會 / 活動公告

類別	標題	張貼日期
活動公告	農業化學系系友會成立大會報名	2017-05-19
活動公告	國立臺灣大學農業化學系系友會第1屆理監事選舉公告	2017-05-19
活動公告	國立臺灣大學農業化學系系友會籌備會公告	2017-03-17

f 分享 t 推文 列印本頁

3. 農業化學系 Facebook 粉絲專頁：



## 附錄（二）

### ■ 歡迎加入農業化學系系友會

團結是系友會力量來源，農化系系友會現擴大招募會員中，請大家呼朋引伴一起加入系友會。

#### ■ 入會方式：

- ① 填妥入會申請書([網頁下載](#))，簽名後以親送、傳真、郵寄或 E-mail(掃描 PDF 檔)至本會信箱。
- ② - **普通會員** 首次入會者繳交入會費 500 元，常年會員費 500 元，合計 1,000 元。  
- **永久會員** 首次入會者繳交入會費 500 元，永久會員費一次繳足 20 年常年會費者，終身免繳，合計 10,500 元。

#### ■ 入會禮：

首次入會者將贈送系友會成立大會紀念悠遊卡 1 張，數量有限，送完為止。

#### ■ 繳費方式：

- ① 銀行匯款或 ATM 轉帳：華南銀行(008)台大分行

帳號：154-10-000841-1

戶名：**社團法人國立臺灣大學農業化學系系友會**

(請註明姓名傳真轉帳單據或來電告知)

- ② 親自繳交：國立臺灣大學農業化學系系辦公室 316 室

#### ■ 聯絡方式：

國立臺灣大學農業化學系系友會

地址：10617 臺北市大安區羅斯福路四段 1 號農化新館 316 室

電話：(02)3366-4820

傳真：(02)2363-3123

E-mail：agch@ntu.edu.tw



# 附錄 (三)

## ■ 入會申請書

國立臺灣大學農業化學系系友會入會申請書										編號：□	
會員類別	<input type="checkbox"/> 普通會員□ <input type="checkbox"/> 永久會員□			會員編號	(受理單位填寫)		申請日期	民國	年	月	日
姓名	□	性別	□	出生年月日	□	出生地	□	身分證統一編號(護照號碼)	□		
學歷	□			經歷	□			現職	□		
戶籍住址	□			E-mail	□			聯絡電話	□		
聯絡地址	□				□			行動電話	□		
申請資格	<input type="checkbox"/> 畢業(肄)____級別 ( <input type="checkbox"/> 學士 <input type="checkbox"/> 碩士 <input type="checkbox"/> 博士) <input type="checkbox"/> 教職員工____(西元)年就職□							備註	□		
本人已詳細閱讀過「國立臺灣大學農業化學系系友會」之組織章程、會員入會申請辦法，確實瞭解並同意遵守系友會相關規章之規定，正確行使會員應有之各項權利與義務。本人亦同意上述之個人資料詳實無誤，系友會得於會務範圍內使用該項資料。□											
申請人：□ (簽章) 中華民國 年 月 日											
審查結果	<input type="checkbox"/> 通過申請 <input type="checkbox"/> 補齊資料再受理□			繳費類別	<input type="checkbox"/> 入會費 <input type="checkbox"/> 普通會員 <input type="checkbox"/> 永久會員 <input type="checkbox"/> 未繳費□						
國立臺灣大學農業化學系系友會□ 地址：10617 臺北市羅斯福路四段一號國立臺灣大學農業化學系□ 電話：(02)3366-4820，傳真：(02)2363-3123，E-mail：agch@ntu.edu.tw□ ※入會方式：□ 1.檢附入會申請書。□ 2.繳交入會費：500 元(具學生身份者減半)；常年會費：①普通會員 500 元(不含入會費，具學生身份者減半)②永久會員為一次繳足 20 年常年會費者，其後終身免繳(不含入會費)。□ ※繳費方式：□ 1.銀行匯款或 ATM 轉帳：華南銀行(008)台大分行 □ 帳號：154-10-000841-1 □ 戶名：社團法人國立臺灣大學農業化學系系友會□ (請註明姓名傳真轉帳單據或來電告知)□ 2.親自繳交：臺北市羅斯福路四段一號國立臺灣大學農業化學系系辦公室□											

## 附錄（四）

---

### ■ 國立臺灣大學農業化學系系友會章程

[http://www.ac.ntu.edu.tw/zh\\_tw/alumni/constitution](http://www.ac.ntu.edu.tw/zh_tw/alumni/constitution)